Организация Объединенных Наций S/RES/1724 (2006)



Совет Безопасности

Distr.: General
29 November 2006

Резолюция 1724 (2006),

принятая Советом Безопасности на его 5575-м заседании 29 ноября 2006 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся ситуации в Сомали, в частности резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года, в соответствии с которой было введено эмбарго на любые поставки оружия и военного имущества в Сомали (ниже именуемое «эмбарго на поставки оружия»), резолюцию 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, резолюцию 1558 (2004) от 17 августа 2004 года, резолюцию 1587 (2005) от 15 марта 2005 года, резолюцию 1630 (2005) от 14 октября 2005 года и резолюцию 1676 (2006) от 10 мая 2006 года,

вновь подтверждая большое значение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

подчеркивая необходимость того, чтобы переходные федеральные органы продолжали усилия по обеспечению эффективного общенационального управления в Сомали,

вновь заявляя о настоятельной необходимости принятия всеми сомалийскими лидерами реальных шагов для продолжения политического диалога,

высоко оценивая усилия Африканского союза, Межправительственного органа по вопросам развития и Лиги арабских государств по оказанию постоянной поддержки национальному примирению в Сомали и настоятельно призывая переходные федеральные органы и Союз исламских судов подтвердить свою приверженность принципам Хартумской декларации от 22 июня 2006 года и соглашениям, достигнутым на Хартумском совещании 2–4 сентября 2006 года, и без дальнейшего промедления приступить к следующему раунду переговоров,

вновь заявляя о своей решительной поддержке Специального представителя Генерального секретаря,

принимая к сведению доклад Группы контроля от 21 ноября 2006 года (S/2006/913), представленный в соответствии с пунктом 3(i) резолюции 1676 (2006), и содержащиеся в нем замечания и рекомендации,

06-63354 (R) 291106 291106

осуждая значительное увеличение притока в Сомали и прохождения через нее оружия и боеприпасов, что является нарушением эмбарго на поставки оружия и представляет серьезную угрозу миру и стабильности в Сомали,

вновь подтверждая свое настойчивое требование о том, чтобы все государства-члены, в частности государства региона, воздерживались от любых действий, нарушающих эмбарго на поставки оружия, и принимали все необходимые меры для привлечения нарушителей к ответственности,

вновь подтверждая и особо отмечая важность усиления наблюдения за осуществлением эмбарго на поставки оружия в Сомали на основе систематического и тщательного расследования его нарушений, памятуя о том, что строгие меры по обеспечению соблюдения эмбарго улучшат общее положение в Сомали в плане безопасности,

определяя, что ситуация в Сомали представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* обязанность всех государств-членов полностью соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992);

2. *выражает* свое намерение — в свете доклада Группы контроля от 21 ноября 2006 года (S/2006/913) — рассмотреть конкретные меры по улучшению положения дел с осуществлением и соблюдением мер, введенных резолюцией 733 (1992);

3. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с Комитетом, учрежденным резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года (ниже именуемым «Комитетом»), воссоздать в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции и на период в шесть месяцев Группу контроля, упомянутую в пункте 3 резолюции 1558 (2004) со следующим мандатом:

a) продолжать выполнение задач, перечисленных в подпунктах (a)-(c) пункта 3 резолюции 1587 (2005);

b) продолжать расследовать — в координации с соответствующими международными учреждениями — все виды деятельности, в том числе в финансовом, морском и других секторах, обеспечивающие получение доходов, которые используются для нарушения эмбарго на поставки оружия;

c) продолжать выявлять любые средства доставки, маршруты, морские порты, аэропорты и другие объекты, которые используются в связи с нарушениями эмбарго на поставки оружия;

d) продолжать работу по уточнению и обновлению информации, содержащейся в проекте перечня лиц и организаций, которые нарушают меры, введенные государствами-членами в соответствии с резолюцией 733 (1992), в Сомали и за ее пределами, и их активных сторонников для возможного принятия дальнейших мер Советом, и представлять такую информацию Комитету, когда он сочтет это целесообразным;

e) продолжать выносить рекомендации на основе своих расследований, предыдущих докладов Группы экспертов (S/2003/223 и S/2003/1035), назначенной во исполнение резолюций 1425 (2002) от 22 июля 2002 года и 1474 (2003) от 8 апреля 2003 года, и предыдущих докладов Группы контроля (S/2004/604, S/2005/153, S/2005/625, S/2006/229 и S/2006/913), назначенной во исполнение резолюций 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, 1558 (2004) от 17 августа 2004 года, 1587 (2005) от 15 марта 2005 года, 1630 (2005) от 14 октября 2005 года и 1676 (2006) от 10 мая 2006 года;

f) тесно сотрудничать с Комитетом в выработке конкретных рекомендаций, касающихся дополнительных мер, направленных на общее повышение эффективности соблюдения эмбарго на поставки оружия;

g) содействовать выявлению областей, в которых можно укрепить потенциал государств этого региона, чтобы способствовать осуществлению эмбарго на поставки оружия;

h) организовать для Совета, через Комитет, среднесрочный брифинг в течение 90 дней со дня своего учреждения и ежемесячно представлять Комитету доклады о ходе работы;

i) представить для рассмотрения Советом Безопасности, через Комитет, не позднее, чем за 15 дней до истечения мандата Группы контроля, заключительный доклад, охватывающий все вышеизложенные задачи;

4. *просит далее* Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для поддержки деятельности Группы контроля;

5. *вновь подтверждает* пункты 4, 5, 7, 8 и 10 резолюции 1519 (2003);

6. *просит* Комитет — в соответствии со своим мандатом и в консультации с Группой контроля и другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций — рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладах Группы контроля от 5 апреля и 16 октября 2006 года, и рекомендовать Совету пути улучшения осуществления и обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия в качестве реакции на продолжающиеся нарушения;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
